

# Umbra et Lux



Comisario de la exposición: Gianpaolo Coronas



# Umbra et Lux

del 29 de Mayo al 29 de Junio de 2026

dal 29 Maggio al 29 Giugno, 2026

from May 29 to June 29, 2026

*Comisario de la exposición - Curatore della mostra - Curator of the exhibition*

**Gianpaolo Coronas**

*Textos - Testi - Texts*

**Gianpaolo Coronas**

**Maria Pina Cirillo**

**Silvia Giovanardi**

*Proyecto Grafico - Progetto Grafico - Graphic Project*

**Ferdinando Rotunno**

*Lugar de la exposición - Sede della mostra - Venue of the exhibition*

**MUSEO DEL MAR**

**Santa Pola - Alicante - ESPAÑA - SPAGNA - SPAIN**



[terramadrecultura@gmail.com](mailto:terramadrecultura@gmail.com)

# MUSEO DEL MAR

Santa Pola - Alicante - ESPAÑA - SPAGNA - SPAIN



# MUSEO DEL MAR

Santa Pola - Alicante - ESPAÑA - SPAGNA - SPAIN



## UMBRA ET LUX

### Gianpaolo Coronas

La luz y la sombra han caracterizado a grandes obras maestras en la historia del arte internacional. Con la técnica del claroscuro diversos artistas han experimentado a lo largo de los siglos. Para algunos, es una forma de centrar la atención en uno o más elementos de la composición; para otros, es un juego de perspectiva con el fin de otorgar profundidad y tridimensionalidad a la obra. En la exposición que se celebrará en Santa Pola del 29 de mayo al 29 de junio, ocho artistas con una probada trayectoria y una carrera artística internacional presentan una muestra que se despliega en las evocadoras y espléndidas ocho salas del Castillo Fortaleza de Santa Pola. Cada uno de ellos, utilizando técnicas artísticas tradicionales e innovadoras, desde óleo sobre lienzo tradicional hasta fotografía digital, sin olvidar composiciones realizadas con materiales reciclados o acrílicos sobre lienzo, expresa su propio lenguaje artístico — abstracto, geométrico y colorido— que es fruto de una reflexión íntima que surge de lo más profundo del ser. En la contemplación interior, el alma del artista se impregna de espacios y momentos de luminosidad e intervalos de penumbra, que dan como resultado la creación de obras relacionadas con el argumento de la luz y la sombra, de la oscuridad y de la claridad que todo artista y todo ser humano porta en su interior. Una luz de belleza y de esperanza, hecha de arte y cultura, parece cegarnos y abrirse radiantemente ante nosotros. Un color y una luz como respuesta a los tiempos oscuros que estamos viviendo. El arte delicado, con modales corteses, puede y debe ser la respuesta a la mediocridad y la mezquindad humanas. Una luz envolvente y cautivadora atrae a los ocho artistas a la costa del Mediterráneo, un mar que une a pesar de estar plagado de luces y pero también de sombras peligrosas.

### Maria Pina Cirillo

Este fascinante proyecto artístico nace del deseo de potenciar la capacidad de experimentar los contrastes de forma equilibrada, de transitar entre la luz y la sombra, el brillo y la oscuridad, conscientes de que ninguno puede existir sin el otro. Bajo la experta curaduría del promotor artístico Gianpaolo Coronas, la exposición *Umbra et Lux* presenta creaciones en las que los artistas dialogan con la *luz* y su opuesto, ofreciendo obras contemporáneas que, a la vez, trascienden el espacio y el tiempo. Estas obras están impregnadas de un simbolismo cultural y conceptual que, sin embargo, resulta natural, onírico y de gran fuerza evocadora. Cada pieza se convierte en una auténtica invitación a la reflexión, un mensaje capaz de impactar al espectador y transformar la experiencia visual en una resonancia de emociones profundas, una mirada a un mundo trascendente e inexplicable. La elección del tema, sin duda no casual, nos ha permitido seleccionar artistas cuyas obras, a pesar de la diversidad de sus técnicas y materiales, se presentan como auténticos manifiestos de interioridad, capaces de encontrar la *luz* de la consciencia en sus propias *sombras*, una luminosidad que refleja un fuego interior indomable, un anhelo de belleza, eternidad, libertad y vida. Nos hablan de fragmentos de infinito, de retazos de silencio impenetrable, de puntos de luz que asoman entre la oscuridad, donde todo el rico mundo interior del ser humano encuentra su lugar y se revela: inspiración y preocupaciones, pasiones y ansiedades, sueños y angustia. La intensa y cautivadora comparación ha dado lugar a una valiosa interpretación del valor de integrar opuestos, de reevaluar cada tema opuesto y de la capacidad de poner en juego ideas antitéticas pero igualmente fundamentales. Y si sin oscuridad no podemos apreciar la luz, lo contrario es igualmente cierto; por lo tanto, evitando una simplificación basada en respuestas prefabricadas, el evento propone colores, signos, líneas que coordinan determinación y azar, voces y silencio, vacío y plenitud, certezas y dudas.

### Silvia Giovanardi

Existe un punto preciso, casi imperceptible, donde la luz deja de ser revelación y se convierte en pregunta. Es ahí donde nace *Umbra et Lux*, en ese espacio suspendido donde las cosas no se revelan del todo ni se ocultan por completo. Esta exposición no surge de la yuxtaposición de opuestos, sino de su necesaria y natural coexistencia. La luz no borra la sombra: la define. La sombra no niega la luz: la preserva. La investigación de los artistas se inscribe en este diálogo constante, cada uno con su propio lenguaje, pero todos dispuestos a interactuar con lo que aparece y lo que permanece oculto. Con el tiempo, he aprendido que trabajar con imágenes significa experimentar esta tensión. No se trata de buscar respuestas, sino de construir espacios donde las preguntas puedan permanecer abiertas. Mi consolidada y duradera colaboración con Gianpaolo Coronas también se enmarca en este contexto, un diálogo que ha encontrado su continuidad natural a lo largo del tiempo, compuesto por intercambios y visiones que, si bien conservan sus propias peculiaridades, logran converger en un terreno común. La exposición viaja entre Italia y España, trayendo consigo una pluralidad de sensibilidades y lenguajes poéticos y artísticos que interactúan y se reflejan mutuamente en el contexto mediterráneo. El Museo del Mar en Santa Pola, un espacio ya impregnado de capas históricas y estímulos visuales, amplifica esta reflexión. Las obras no solo habitan el espacio, sino que lo interrogan, lo reescriben. La luz mediterránea, plena y absoluta, se encuentra con las zonas sombrías de narrativas individuales y estados emocionales. Y así, la exposición se convierte en un proceso cognitivo: nos obliga a detenernos en la ambigüedad, a reconocer y aceptar que toda visión es siempre parcial. Que lo que vemos es solo una posibilidad entre muchas. *Umbra et Lux* no nos pide queelijamos entre luz y sombra. Nos pide que nos detengamos en su encuentro.

## UMBRA ET LUX

### Gianpaolo Coronas

Ombra e luce hanno caratterizzato capolavori della storia dell'arte internazionale. Una tecnica del chiaroscuro che viene sperimentata in varie epoche e da vari artisti, per alcuni è la maniera per focalizzare l'attenzione su uno o più elementi della composizione, per altri è un gioco prospettico per dare profondità e tridimensionalità all'opera d'arte. Nell'esposizione che si terrà a Santa Pola dal 29 maggio al 29 giugno, otto artisti di provata esperienza e traiettoria artistica internazionale, propongono un percorso espositivo che si snocciola e si realizza nelle suggestive e splendide otto sale del Castello Fortezza di Santa Pola, in provincia di Alicante, nella penisola iberica. Ognuno di loro seguendo le tradizionali e innovative tecniche artistiche, che va dal tradizionale olio su tela, passando alla fotografia digitale, non dimenticando le composizioni fatte con materiali riciclati o ancora acrilici su tela, ognuno dei quali esprime il proprio linguaggio artistico, astrattismo, geometrismo, colorismo che sono il frutto di una riflessione intimista che proviene dall'io più recondito. Nella contemplazione interiore, l'anima dell'artista è pervasa da zone e da momenti di Lux e intervalli di Umbra che sfociano nella realizzazione di opere riguardanti la tematica della luce e dell'ombra, le tenebre e la luce che ogni artista e ogni individuo si porta dentro. Una luce di bellezza e di speranza fatta di arte e cultura sembra accecarci e aprirsi luminosa dinanzi a noi, il colore e la luce come riposta ai tempi oscuri che stiamo attraversando. Un'arte gentile dai modi garbati può e deve essere la risposta alle mediocrità e meschinità umane. Una luce avvolgente e coinvolgente portano gli otto artisti sulle rive del Mediterraneo spagnolo, un Mediterraneo che unisce nonostante sia pieno di tante luci e anche tante pericolose ombre.

### Maria Pina Cirillo

Questo interessante progetto artistico nasce dal desiderio di valorizzare la capacità di vivere i contrasti in maniera equilibrata, di muoversi tra luce ed ombra, fulgore e tenebre consapevoli che entrambi non possono esistere qualora si escludesse uno dei due. Sotto la sapiente curatela dell'*Art-Promoter* Gianpaolo Coronas, la mostra *Umbra et Lux* propone, dunque, creazioni in cui gli artisti hanno duettato con la *luce* e con il suo contrario presentando opere contemporanee e, nello stesso momento, fuori dallo spazio-tempo, pregne di un simbolismo culturale e concettuale eppure naturale, onirico e fortemente suggestivo, ognuna delle quali si trasforma in un autentico spunto di riflessione, in un messaggio capace di incidere sui fruitori e trasformare l'esperienza visiva in un riverbero di emozioni profonde, in uno sguardo su un mondo trascendente e inesplicabile.

La scelta non certo casuale della tematica, ha consentito, dunque, di selezionare artisti le cui opere, pur con tecniche e materiali diversi, si presentano come autentici manifesti dell'interiorità, capaci di trovare la *luce* della consapevolezza proprio dentro le proprie *ombre*, una luminosità che è riflesso di un fuoco interiore mai domato, di un desiderio di bellezza, eternità, libertà, vita. Esse ci parlano di frammenti di infinito, di brandelli di silenzi impenetrabili, di punti luminosi occhieggianti nelle tenebre ed in cui trova posto e si palesa tutto il ricco mondo interiore dell'uomo: l'estro e gli affanni, le passioni e le inquietudini, i sogni e le angosce.

Il confronto, intenso ed accattivante, ha spinto verso un'interpretazione premiale del valore dell'integrazione dei contrari, della rivalutazione di ogni tema oppositivo, della capacità di mettere in campo idee antitetiche ma ugualmente fondanti. E se senza il buio non possiamo apprezzare la luce, è altrettanto vero il contrario per cui, evitando una semplificazione fatta di risposte preconfezionate, l'evento propone colori, segni, linee che coordinano determinazione e casualità, voci e silenzio, vuoto e pieno, certezze e dubbi.

### Silvia Giovanardi

C'è un punto preciso, quasi impercettibile, in cui la luce smette di essere rivelazione e diventa domanda. È lì che nasce *Umbra et Lux*, in quello spazio sospeso dove le cose non si mostrano completamente ma nemmeno si nascondono del tutto. Questa mostra non nasce da una contrapposizione tra opposti, ma da una loro coesistenza necessaria e naturale. La luce non cancella l'ombra: la definisce. L'ombra non nega la luce: la custodisce. In questo dialogo continuo si inseriscono le ricerche degli artisti, ognuno con il proprio linguaggio, ma tutti pronti a confrontarsi con ciò che appare e ciò che resta celato. Nel tempo, ho imparato che lavorare con le immagini significa vivere questa tensione. Non è cercare risposte, quanto piuttosto costruire spazi in cui le domande possano restare aperte. In questo senso si colloca anche la mia consolidata e pluriennale collaborazione con Gianpaolo Coronas, un confronto che nel tempo ha trovato una sua continuità naturale, fatto di scambi e visioni che, pur mantenendo le proprie peculiarità, riescono a incontrarsi su un terreno comune. La mostra si muove tra Italia e Spagna, portando con sé una pluralità di sensibilità e di linguaggi poetici e artistici che si confrontano e si rispecchiano nel contesto mediterraneo. Il Museo del Mar di Santa Pola, spazio già carico di stratificazioni storiche e stimoli visivi, amplifica questa riflessione. Le opere non si limitano ad abitare il luogo, ma lo interrogano, lo riscrivono. La luce mediterranea, piena e assoluta, incontra le zone d'ombra dei racconti individuali, degli stati emotivi. E allora la mostra diventa un processo cognitivo: costringe a sostare nell'ambiguità, a riconoscere e ad accettare che ogni visione è sempre parziale. Che ciò che vediamo è solo una possibilità tra le molte. *Umbra et Lux* non chiede di scegliere tra luce e ombra. Chiede di sostare nel loro incontro.

## UMBRA ET LUX

### Gianpaolo Coronas

Shadow and light have characterized masterpieces throughout the history of international art. A chiaroscuro technique experimented with throughout the ages by various artists, for some it is a way to focus attention on one or more elements of the composition, for others it is a play on perspective to give depth and three-dimensionality to the artwork. In the exhibition taking place in Santa Pola from May 29th to June 29th, eight artists with proven experience and international artistic careers offer an exhibition itinerary that unfolds and unfolds in the evocative and splendid eight rooms of the Castle Fortress of Santa Pola, in the province of Alicante, on the Iberian Peninsula. Each of them employs traditional and innovative artistic techniques, ranging from traditional oil on canvas to digital photography, not forgetting compositions made with recycled materials or acrylics on canvas. Each artist expresses their own artistic language—abstract, geometric, and colorful—that are the fruit of intimate reflection from the innermost self. In interior contemplation, the artist's soul is pervaded by zones and moments of Lux and intervals of Umbra, resulting in the creation of works exploring the themes of light and shadow, the darkness and light that every artist and every individual carries within. A light of beauty and hope, made of art and culture, seems to blind us and then shine brightly before us, color and light as a response to the dark times we are living through. A gentle art with gentle manners can and must be the answer to human mediocrity and pettiness. An enveloping and engaging light brings the eight artists to the shores of the Spanish Mediterranean, a Mediterranean that unites despite being full of so many lights and also so many dangerous shadows.

### Maria Pina Cirillo

This compelling artistic project stems from a desire to enhance the ability to experience contrasts in a balanced way, to move between light and shadow, brilliance and darkness, knowing that neither can exist without one. Under the expert curation of *Art Promoter* Gianpaolo Coronas, the *Umbra et Lux* exhibition presents creations in which the artists have duetted with *light* and its opposite, presenting works that are contemporary yet simultaneously transcendental to space and time. These works are imbued with a cultural and conceptual symbolism that is nonetheless natural, dreamlike, and powerfully evocative. Each piece becomes a genuine food for thought, a message capable of impacting viewers and transforming the visual experience into a reverberation of profound emotions, a glimpse into a transcendent and inexplicable world.

The certainly not random choice of theme has therefore allowed us to select artists whose works, despite their diverse techniques and materials, present themselves as authentic manifestos of interiority, capable of finding the light of awareness within their own *shadows*, a luminosity that reflects an untamed inner fire, a desire for beauty, eternity, freedom, and life. They speak to us of fragments of infinity, of shreds of impenetrable silence, of points of light peeking out from the darkness, where the entire rich inner world of man finds its place and reveals itself: inspiration and worries, passions and anxieties, dreams and anguish.

The intense and captivating comparison has led to a rewarding interpretation of the value of integrating opposites, of reevaluating every opposing theme, and of the ability to bring into play antithetical yet equally fundamental ideas. And if without darkness we cannot appreciate light, the opposite is equally true, so, avoiding a simplification made of pre-packaged answers, the event proposes colors, signs, lines that coordinate determination and chance, voices and silence, emptiness and fullness, certainties and doubts.

### Silvia Giovanardi

There is a precise, almost imperceptible point where light ceases to be revelation and becomes a question. It is there that *Umbra et Lux* is born, in that suspended space where things are neither fully revealed nor entirely hidden. This exhibition does not arise from a juxtaposition of opposites, but from their necessary and natural coexistence. Light does not erase shadow: it defines it. Shadow does not negate light: it preserves it. The artists' research fits into this ongoing dialogue, each with their own language, but all ready to engage with what appears and what remains hidden. Over time, I have learned that working with images means experiencing this tension. It is not about seeking answers, but rather about building spaces in which questions can remain open. My consolidated, long-standing collaboration with Gianpaolo Coronas also fits into this context, a dialogue that has found its natural continuity over time, made up of exchanges and visions that, while maintaining their own peculiarities, manage to converge on common ground. The exhibition travels between Italy and Spain, bringing with it a plurality of sensibilities and poetic and artistic languages that confront and reflect each other in the Mediterranean context. The Museo del Mar in Santa Pola, a space already rich in historical layers and visual stimuli, amplifies this reflection. The works do not simply inhabit the space, but question it, rewrite it. The Mediterranean light, full and absolute, encounters the shadowy areas of individual stories and emotional states. And so the exhibition becomes a cognitive process: it forces us to pause in ambiguity, to recognize and accept that every vision is always partial. That what we see is only one possibility among many. *Umbra et Lux* does not ask us to choose between light and shadow. It asks us to pause in their encounter.

# ARTISTAS - ARTISTI - ARTISTS

NICOLA BADIA 8

CARMINE GALIÈ 12

ANDREA MACIS 16

LIVIA MESSINA 20

GIROLAMO MULINARO 24

MAURIZIO SCHÄCHTER CONTE 28

EUGENIA SERAFINI 32

DOMENICO SEVERINO 36

### Biografía

Nicola Badia, pintor, escultor y ceramista, desarrolla su actividad artística desde 1970. Ha perfeccionado su investigación a través de una estrecha relación con el arte nacional e internacional, lo que le ha llevado a su actual enfoque pictórico, que evoca luz, sombra, suspiros y emoción.

Nicola Badia nació en Andretta (Av.) en 1949. Se graduó en el Instituto Estatal de Arte de Calitri (Av.), en la especialidad de Cerámica.

Ha participado en numerosas exposiciones colectivas e individuales en Italia y en el extranjero.

Su obra se exhibe de forma permanente en la galería “Bell’Arte Gallery” de Scarsdale, Nueva York.

Nicola Badia vive y trabaja en Via 4 Novembre 148 - 81043 - S. Angelo in Formis (CE).

### Biografia

Nicola Badia. pittore, scultore, ceramista è presente nella vita artistica dal 1970. Nicola Badia ha affinato la sua ricerca attraverso rapporti di forte valenza con l’arte nazionale ed internazionale fino a pervenire l’attuale scelta di pittura che sa di luci, ombre, sospiri, emozioni.

Nicola Badia è nato ad Andretta (Av) nel 1949. Si è diplomato presso l’Istituto Statale d’Arte di Calitri (Av) sezione Ceramica.

Ha partecipato a numerose mostre collettive e personali in Italia e all’estero.

Attualmente è presente in esposizione permanente nella galleria “Bell’Arte Galltry” di Scarsdale (Ny).

Nicola Badia vive e lavora in via 4 Novembre. 148 - 81043 - S. Angelo in Formis (Ce)

### Biography

Nicola Badia, painter, sculptor, and ceramist, has been active in the artistic world since 1970. Nicola Badia has refined his research through strong relationships with national and international art, leading to his current approach to painting, which evokes light, shadow, sighs, and emotion.

Nicola Badia was born in Andretta (Av) in 1949. He graduated from the Istituto Statale d’Arte in Calitri (Av), Ceramics department.

He has participated in numerous group and solo exhibitions in Italy and abroad.

His work is currently on permanent display at the “Bell’Arte Galltry” gallery in Scarsdale, New York.

Nicola Badia lives and works at Via 4 Novembre 148 - 81043 - S. Angelo in Formis (CE)

## **Crítica de Maria Pina Cirillo**

Multifacético e imaginativo, Nicola Badia crea obras ricas en significado donde los colores vibran bajo la fuerza creativa y la visión poética del artista. Cultiva un estilo innovador que opera mediante un juego de construcción y sustracción, transformando cada una de sus obras en un espacio de investigación donde deconstruye y analiza estructuras clásicas para crear otras nuevas, impregnadas de un lenguaje poderosamente comunicativo. Su sólida maestría técnica, combinada con una incansable investigación expresiva, le otorga libertad y precisión en el uso de los materiales pictóricos, convirtiendo sus lienzos en un auténtico laboratorio donde, liberada de la forma, su trazo se convierte en pura tensión que transforma la superficie pintada en un espacio fluido y siempre cambiante, creado por pinceladas de color.

## **Critica di Maria Pina Cirillo**

Poliedrico ed estroso, Nicola Badia crea opere dense di senso in cui i colori vibrano sotto la forza creativa e la visione poetica dell' artista portando avanti uno stile innovativo che opera attraverso un gioco di costruzione e sottrazione capace di trasformare ogni suo lavoro in uno spazio di indagine in cui scompone ed analizza le strutture classiche per crearne di nuove attraversate da un linguaggio a forte valenza comunicativa. La sua solida mastery esecutiva unita ad un' inesausta ricerca espressiva, le consente libertà e accuratezza nell' uso dei materiali pittorici trasformando le sue tele in un vero e proprio laboratorio in cui, liberandosi dalla forma, il suo segno diviene pura tensione che trasforma la superficie dipinta in un'area fluida e mutevole creata da spatolate di colore.

## **Criticism by Maria Pina Cirillo**

Multifaceted and imaginative, Nicola Badia creates works rich in meaning in which colors vibrate under the artist's creative force and poetic vision. He pursues an innovative style that operates through a play of construction and subtraction, transforming each of his works into a space for investigation where he breaks down and analyzes classical structures to create new ones, permeated by a powerfully communicative language. His solid executive mastery, combined with tireless expressive research, allows him freedom and precision in his use of pictorial materials, transforming his canvases into a veritable laboratory in which, freed from form, his mark becomes pure tension that transforms the painted surface into a fluid and ever-changing space created by brushstrokes of color.

## **Crítica de Silvia Giovanardi**

Las pinturas de Nicola Badia se despliegan en una arquitectura onírica donde la superposición de colores se convierte en el principio generador de la imagen. La superficie se construye gesto tras gesto: densas pinceladas de espátula, campos sólidos y capas luminosas se superponen, dando lugar a un material en constante movimiento.

Nicola Badia trabaja con el color como un cuerpo plástico, impulsándolo hacia una tridimensionalidad que no es mera ilusión de perspectiva, sino la tensión concreta de la superficie, atrapada en el acto de capturar movimientos suspendidos en el tiempo. Las masas cromáticas se espesan y se aclaran, creando aberturas, transiciones y vibraciones que guían la mirada por un camino que, en un principio, parece incierto, pero que en realidad es estructurado y sólido.

## **Critica di Silvia Giovanardi**

L'opera pittorica di Nicola Badia si sviluppa entro un'architettura onirica in cui la stratificazione del colore diventa principio generativo dell'immagine. La superficie si costruisce gesto dopo gesto: spatolate dense, campiture solide e strati luminosi si sovrappongono dando vita a una materia alla ricerca di movimento.

Nicola Badia lavora il colore come corpo plastico, spingendolo verso una tridimensionalità che non è mera illusione prospettica, ma tensione concreta della superficie, sorpresa a cogliere movimenti sospesi nel tempo. Le masse cromatiche si addensano e si alleggeriscono, creando aperture, slittamenti, vibrazioni che guidano lo sguardo in un percorso a prima vista incerto, ma che in realtà risulta strutturato e solido.

## **Criticism by Silvia Giovanardi**

Nicola Badia's paintings unfold within a dreamlike architecture in which the layering of color becomes the generative principle of the image. The surface is constructed gesture after gesture: dense strokes of the palette knife, solid fields, and luminous layers overlap, giving rise to a material in search of movement.

Nicola Badia works with color as a plastic body, pushing it toward a three-dimensionality that is not merely a perspective illusion, but the concrete tension of the surface, caught in the act of capturing movements suspended in time. The chromatic masses thicken and lighten, creating openings, shifts, and vibrations that guide the gaze along a path that at first appears uncertain, but which in reality is structured and solid.

# NICOLA BADIA



## VIBRAZIONI CROMATICHE 1

Diametro 100 cm

Tecnica: Acrilico su tavola

Anno: 2024



## VISIONI

80 x 80 cm

Tecnica: Acrilico su tela

Anno: 2025



**I COLORI DEL MIO PAESE**

80 x 80 cm

Tecnica: Acrilico su tela

Anno: 2025



**VIBRAZIONI CROMATICHE 2**

Diametro 100 cm

Tecnica: Acrilico su tavola

Anno: 2024

### Biografia

Carmine Galiè, nacido en Giuliese y licenciado en medicina, inició su carrera artística a temprana edad. Tras un comienzo figurativo, evolucionó hacia el arte informal, expresando su creatividad a través de una explosión de colores que evocan sensaciones profundas e inquietantes en el espectador. La obra de Galiè es onírica, suspendida entre el sueño y la realidad, con un estilo pictórico sumamente dinámico, nacido de una sensibilidad profunda, que transita por las metamorfosis del alma, con colores intensos, ricos en misterio y casi insondables en algunas de sus manifestaciones. Exposiciones individuales recientes de 2015 a 2018: Entre “sueño y realidad” comisariada por Massimo Pasqualone, Fortaleza Civitella del Tronto, Museo Michetti en Francavilla al Mare, Galería Frammeni d’arte en Roma, Galería Barrocci en Urbino, Museo Ugo Guidi en Forte dei Marmi, Villa Filiani en Pineto, Antiguo Convento de las Escuelas Pie en Brindisi, 43 Premio Sulmona, Giubbe Rosse en Florencia, Contrasti Alfredo Celli / Carmine Galiè dos artistas comparados en Respirart en Giulianova, Galería de Arte Satura en Génova, Galería Lazzari en Milán, Galería Arzilli en la República de San Marino, Galería L’Impronta en Taranto, Muso Aurum en Pescara y el Museo del Pueblo de Mlawa en Polonia. También ha participado en numerosas exposiciones colectivas y premios tanto en Italia como en el extranjero, y sus obras se encuentran en colecciones privadas y museos en ambos países. Asimismo, ha aparecido en numerosas revistas y publicaciones de arte, y ha sido entrevistado en YouTube y en internet.

### Biografia

Carmine Galiè, Giuliese di nascita, laureato in medicina, inizia l’attività artistica giovanissimo. Dopo un avvio figurativo evolve verso l’informale, esprimendo la sua creatività attraverso un’esplosione di colori che suscitano sensazioni profonde e inquietanti nello spettatore. La dimensione di Galiè è quella onirica sospesa tra sogno e realtà, con una pittura fortemente dinamica che nasce da un io sensibile, muovendosi tra le metamorfosi dell’anima, con colori forti, ricca di mistero e quasi insondabile in alcune sue manifestazioni. Ultime vernisage personali dal 2015/2018: Tra “Sogno e realtà” a cura di Massimo Pasqualone, fortezza di Civitella del Tronto, Museo Michetti Francavilla al mare, Galleria Frammeni d’arte Roma, Galleria Barrocci Urbino, Museo Ugo Guidi Forte dei Marmi, Villa Filiani Pineto, Ex convento scuole Pie Brindisi, 43° premio Sulmona, Giubbe Rosse Firenze, Contrasti Alfredo Celli /Carmine Galiè due artisti a confronto Respirart Giulianova, Satura Art Gallery Genova, Milano Galleria Lazzari, galleria Arzilli Repubblica di San Marino, Galleria l’Impronta Taranto, Muso Aurum Pescara, museo delle genti Mlawa Polonia. Inoltre a partecipato a numerose collettive e premi sia in Italia che all’estero sue opere si trovano sia in case private che musei in Italia e all’estero. È anche presente in numerose riviste e pubblicazioni d’arte e interviste presenti su youtube e su internet.

### Biography

Carmine Galiè, born in Giuliese and a medical graduate, began his artistic career at a young age. After a figurative beginning, he evolved toward informal art, expressing his creativity through an explosion of colors that evoke profound and disturbing sensations in the viewer. Galiè’s dimension is one of dreaminess, suspended between dream and reality, with a highly dynamic style of painting born from a sensitive self, moving through the metamorphoses of the soul, with strong colors, rich in mystery and almost unfathomable in some of its manifestations. Recent solo exhibitions from 2015 to 2018: Between “Dream and Reality” curated by Massimo Pasqualone, Civitella del Tronto Fortress, Michetti Museum in Francavilla al Mare, Frammeni d’arte Gallery in Rome, Barrocci Gallery in Urbino, Ugo Guidi Museum in Forte dei Marmi, Villa Filiani in Pineto, Former Convent of the Pie Schools in Brindisi, 43rd Sulmona Prize, Giubbe Rosse in Florence, Contrasti Alfredo Celli / Carmine Galiè two artists in comparison at Respirart in Giulianova, Satura Art Gallery in Genoa, Lazzari Gallery in Milan, Arzilli Gallery in the Republic of San Marino, L’Impronta Gallery in Taranto, Muso Aurum in Pescara, and the Mlawa People’s Museum in Poland. He has also participated in numerous group exhibitions and awards both in Italy and abroad, and his works are found in private homes and museums in Italy and abroad. He is also featured in numerous art magazines and publications, and has been interviewed on YouTube and online.

## **Crítica de Maria Pina Cirillo**

Las obras de Carmine Galiè se presentan al espectador como imágenes de un mundo colorido cuya aparente ligereza oculta sugerencias insondables, sensaciones de gran impacto emocional, pensamientos y reflexiones que resuenan en un mundo interior complejo y multifacético donde perturbaciones y sugerencias abren diversas perspectivas.

Sus imágenes oníricas y etéreas revelan fragmentos de existencia y confeti de vida que construyen una realidad heterotópica, en la que cada espacio se conecta con los demás de manera diferente, modificando y a menudo invirtiendo la totalidad de las relaciones artísticas, culturales, sociales y económicas.

## **Critica di Maria Pina Cirillo**

Le opere di Carmine Galiè si presentano al fruitore come immagini di un mondo a colori la cui apparente levità cela insondabili suggestioni, sensazioni a forte impatto emozionale, pensieri e riflessioni che riverberano un mondo interiore complesso ed articolato in cui turbamenti e suggestioni aprono prospettive diverse.

Le sue immagini sognate e sognanti si aprono a frammenti di esistenza e coriandoli di vita che costruiscono una realtà eterotopica, in cui ogni spazio si connette con gli altri in maniera diversa, modificando e non di rado invertendo l'insieme dei rapporti artistici, culturali ma anche sociali ed economici.

## **Criticism by Maria Pina Cirillo**

Carmine Galiè's works present themselves to the viewer as images of a colorful world whose apparent lightness conceals unfathomable suggestions, sensations with a powerful emotional impact, thoughts and reflections that reverberate a complex and multifaceted interior world in which disturbances and suggestions open up diverse perspectives.

His dreamlike and dreamlike images open up to fragments of existence and confetti of life that construct a heterotopic reality, in which each space connects with the others in a different way, modifying and often inverting the entirety of artistic, cultural, but also social and economic relationships.

## **Crítica de Silvia Giovanardi**

La pintura de Carmine Galiè se sitúa en un espacio fértil de tensión entre gesto y construcción, donde el color es una energía en expansión. Sus superficies se estructuran como campos atravesados por signos que parecen surgir de una necesidad interna, más que de un plan predefinido. Es una pintura que surge espontáneamente, que se asienta en capas emocionales. Las pinceladas inquietas interactúan con brillantes campos cromáticos que buscan la fricción en lugar de la armonía. El resultado es una vibración constante, un lenguaje inestable. En este precario equilibrio entre fragmento y totalidad, Carmine Galiè construye paisajes mentales, donde la memoria de la realidad se disuelve en visiones oníricas y suspendidas. Su investigación posee una profunda dimensión interior: sus obras no se presentan como imágenes para descifrar, sino como experiencias para recorrer.

## **Critica di Silvia Giovanardi**

La pittura di Carmine Galiè si colloca in uno spazio di tensione fertile tra gesto e costruzione, dove il colore è energia in espansione. Le sue superfici si articolano come campi attraversati da segni che sembrano affiorare da una necessità interna, più che da un progetto predefinito. È una pittura che accade, che si deposita in stratificazioni emotive. Il segno irrequieto dialoga con campiture cromatiche accese che non cercano armonia ma attrito. Ne deriva una vibrazione continua, un linguaggio instabile. In questo equilibrio precario tra frammento e totalità, Carmine Galiè costruisce paesaggi mentali, dove la memoria del reale si dissolve in visioni sospese e oniriche. C'è una dimensione profondamente interiore nella sua ricerca: le opere non si offrono come immagini da decifrare, ma come esperienze da attraversare.

## **Criticism by Silvia Giovanardi**

Carmine Galiè's painting is situated in a fertile space of tension between gesture and construction, where color is an expanding energy. His surfaces are structured like fields traversed by signs that seem to emerge from an internal necessity, rather than a predefined plan. It is a painting that happens, that settles in emotional layers. The restless strokes interact with bright chromatic fields that seek friction rather than harmony. The result is a constant vibration, an unstable language. In this precarious balance between fragment and whole, Carmine Galiè constructs mental landscapes, where the memory of reality dissolves into suspended, dreamlike visions. There is a profoundly interior dimension to his research: his works are not presented as images to be deciphered, but as experiences to be traversed.

# CARMINE GALIÈ



**IL COLORE E IL SEGNO 25**

acrilico su tela

60 x 45 cm

anno 2020



**FRAMMENTI DI VITA**

acrilico su tela

100 x 80 cm

anno 2025

**L'ISOLA VERDE**  
acrilico su multistrato  
120 x 80 cm  
anno 2021



**PAESAGGIO CON ARANCIONE**  
acrilico su tela  
80 x 60 cm  
anno 2025

### Biografía

Andrea Macis es un artista visual sardo cuya investigación explora la construcción de lenguajes contemporáneos capaces de dotar al arte de una fuerte dimensión narrativa e identitaria. Su obra se desarrolla en torno al realismo narrativo mediterráneo, un enfoque que define como el uso de imágenes como recurso narrativo, transformando lo cotidiano en una estructura simbólica. Lugares marginales, figuras ordinarias y objetos comunes se convierten en elementos narrativos que evocan historias, tensiones y arquetipos contemporáneos. El Mediterráneo se entiende como un sistema cultural complejo, compuesto por relaciones, rituales y estratificaciones temporales. Sus obras construyen entornos suspendidos y ambiguos en los que coexisten realidad y transfiguración, provocando en el espectador una percepción abierta y fragmentada de la narrativa.

### Biografia

Andrea Macis è un artista visivo sardo la cui ricerca indaga la costruzione di linguaggi contemporanei capaci di restituire all'arte una forte dimensione narrativa e identitaria. Il suo lavoro si sviluppa attorno al Realismo Narrativo Mediterraneo, approccio da lui definito che utilizza l'immagine come dispositivo di racconto, trasformando il quotidiano in struttura simbolica. Luoghi marginali, figure ordinarie e oggetti comuni diventano elementi narrativi che evocano storie, tensioni e archetipi contemporanei. Il Mediterraneo è inteso come sistema culturale complesso, fatto di relazioni, ritualità e stratificazioni temporali. Le sue opere costruiscono ambienti sospesi e ambigui, in cui realtà e trasfigurazione convivono, attivando nello spettatore una percezione aperta e frammentaria del racconto.

### Biography

Andrea Macis is a Sardinian visual artist whose research explores the construction of contemporary languages capable of infusing art with a strong narrative and identity dimension. His work develops around Mediterranean Narrative Realism, an approach he defines as using images as a narrative device, transforming the everyday into a symbolic structure. Marginal places, ordinary figures, and common objects become narrative elements that evoke contemporary histories, tensions, and archetypes. The Mediterranean is understood as a complex cultural system, made up of relationships, rituals, and temporal stratifications. His works construct suspended and ambiguous environments in which reality and transfiguration coexist, triggering in the viewer an open and fragmented perception of the narrative.

## **Crítica de Maria Pina Cirillo**

Espacios para la reflexión, cautivadores entrelazamientos de luz y sombra, sombras pensativas que ocultan y revelan reverberaciones que brillan como pensamientos. Y esta es precisamente la característica más auténtica de Andrea Macis, quien, gracias a su notable maestría, crea fotografías que son, a la vez, mensajes que transmiten valores y exhortaciones a un uso consciente de nuestro entorno. Si bien su destreza técnica es fundamental para su labor artística, igualmente importante es la elección de los sujetos representados: generalmente objetos cotidianos, realidades minimalistas que se metamorfosean en extraordinarios lenguajes del alma, poesía concreta que interpela a quienes la contemplan, transformando la belleza en emociones, sensaciones y pensamientos que penetran en los rincones más íntimos.

## **Critica di Maria Pina Cirillo**

Spazi di riflessione, coinvolgenti intrecci di luce ed ombra, di pensose tenebre che nascondono e rivelano riverberi che baluginano come pensieri. Ed è proprio questo il più autentico tratto caratteristico di Andrea Macis che, grazie ad una notevolissima mastery esecutiva, crea fotografie che sono, insieme, messaggi portatori di valori ed ammonizioni per un uso consapevole di ciò che ci circonda. Se, infatti, le sue capacità tecniche sono fondamentali per le sue proposte artistiche, non meno importante è la scelta dei soggetti rappresentati, generalmente oggetti quotidiani, realtà minimal che si metamorfosano in straordinari linguaggi dell' anima, poesia concreta che parla a coloro che guardano, trasformando la bellezza in emozioni, sensazioni, pensieri che penetrano nei recessi più intimi.

## **Criticism by Maria Pina Cirillo**

Spaces for reflection, captivating interweavings of light and shadow, pensive shadows that conceal and reveal reverberations that glimmer like thoughts. And this is precisely the most authentic characteristic of Andrea Macis who, thanks to his remarkable executive mastery, creates photographs that are, at once, messages conveying values and admonitions for a conscious use of our surroundings. While his technical skills are fundamental to his artistic endeavors, equally important is the choice of subjects depicted: generally everyday objects, minimalist realities that metamorphose into extraordinary languages of the soul, concrete poetry that speaks to those who view, transforming beauty into emotions, sensations, and thoughts that penetrate the most intimate recesses.

## **Crítica de Silvia Giovanardi**

La fotografía de Andrea Macis se sitúa en una delgada línea, donde la imagen deja de ser un mero documento para convertirse en una experiencia emocional. El desenfoque, las estelas y los desvanecimientos no son efectos, sino un lenguaje: atraviesan la realidad y la transmiten como una percepción inestable e inquieta. La luz no ilumina: pinta. Es una huella, una interferencia, una vibración. A veces corta el espacio, otras veces lo disuelve, generando visiones que parecen surgir de una memoria en constante mutación. Incluso cuando el sujeto emerge, permanece al borde de la fugacidad, casi elusivo, suspendido. Se percibe una tensión constante entre presencia y ausencia, entre control y desapego. Andrea Macis trabaja en el límite, donde el error se convierte en revelación.

## **Critica di Silvia Giovanardi**

La fotografia di Andrea Macis abita in un confine sottile, dove l'immagine smette di documentare e diventa esperienza emozionale. Il mosso, le scie, le dissolvenze non sono effetti, ma un linguaggio: attraversano il reale e lo restituiscono come percezione instabile, inquieta. La luce non illumina: dipinge. È traccia, interferenza, vibrazione. A volte taglia lo spazio, altre lo dissolve, generando visioni che sembrano emergere da una memoria in mutazione. Anche quando il soggetto affiora, resta sul punto di sfuggire, quasi inafferrabile, sospeso. Si avverte una tensione continua tra presenza e assenza, tra controllo e distacco. Andrea Macis lavora sul limite, dove l'errore diventa rivelazione.

## **Criticism by Silvia Giovanardi**

Andrea Macis's photography exists on a thin line, where the image ceases to document and becomes an emotional experience. Blur, trails, and fades are not effects, but a language: they traverse reality and convey it as an unstable, restless perception. Light doesn't illuminate: it paints. It is a trace, an interference, a vibration. Sometimes it cuts through space, other times it dissolves it, generating visions that seem to emerge from a mutating memory. Even when the subject emerges, it remains on the verge of escaping, almost elusive, suspended. A constant tension is felt between presence and absence, between control and detachment. Andrea Macis works on the edge, where error becomes revelation.



**ANTROPHOS – VITAE** – dimensioni 50 x 75 cm – forex 5 mm



**ANTROPHOS – FREQUENZA** – dimensioni 50 x 75 cm – forex 5 mm



**C'È TRAFFICO NEL MIO CERVELLO** – dimensioni 65 x 98 cm  
alluminio d bond 3mm stampa a rilievo



**ANTROPHOS – ONIRICA** – dimensioni 50 x 75 cm – forex 5 mm

# LIVIA MESSINA

## Biografía

Livia Messina, alias “DISTRATTART”, tiene 35 años. En 2017 se graduó en Derecho por la Universidad de Nápoles y dirige su B&B “Galileo Galilei” en Caserta. Es pintora y poeta. Comenzó a pintar a los 17 años y en 2018 empezó a experimentar con la pintura abstracta, centrándose en particular en las técnicas de “Pintura de Arte Fluido”, que consisten en verter pintura fluida directamente sobre el lienzo y manipularla para lograr efectos abstractos y experimentales. Además de pinturas, Livia utiliza diversos materiales en su técnica, como vino, sangre, resina, tierra y otros elementos naturales tangibles, lo que confiere a su arte un carácter material y exploratorio.

Ha expuesto en: 2021 - “ETERNA-MENTE” en el CAD (Creativity Art Design) de Génova, en el Palazzo Saluzzo; 2021 - “ARTE È DONNA” en el Museo Diocesano de Terni; 2021 - “ART WALKWAY” en la galería CAEL de Milán. 2021 - “ARTEMISIA NOW” en el Museo Del Mar Santa Pola (Alicante, España); 2023 “ALTROVE” en Jam Music School de Pomigliano D’Arco (NA); 2025 “Libero Arbitrio” - Bial de Arte Contemporáneo en Casagiove en el Barrio Borbón (Elegido entre 80 artistas internacionales); 2025 “Maternamente” - Museo Provincial de Campania en Capua; 2026 “CAI 25” - Palacio Ducal Sánchez de Luna en Sant’Arpino (CE); 2026 Publicación con la editorial Introterra Edizioni del libro de poemas de Atena Fedele y Livia titulado “La smania dell’Alicantro”. Los poemas están ilustrados por Livia.

## Biografia

Livia Messina, in arte “DISTRATTART”, 35 anni. Nel 2017 consegue la laurea in giurisprudenza a Napoli e gestisce a Caserta il suo B&B “Galileo Galilei”. Pittrice e poetessa. Si affaccia alla pittura all’età di 17 anni e nel 2018 incomincia a sperimentare la pittura astratta concentrandosi, in particolar modo, sulle tecniche pittoriche definite “Fluid art painting” che consistono nel versare vernice fluida direttamente sulla tela, manipolandola per ottenere effetti astratti e sperimentali. Assieme alle vernici Livia adopera, nella sua tecnica, diversi materiali quali il vino, il sangue, la resina, la terra e altri elementi naturali che si possono toccare rendendo la sua arte materica ed esplorativa.

Ha, tra l’altro, esposto: 2021 - “ETERNA-MENTE” presso il CAD (Creativity art design) di Genova a Palazzo Saluzzo; 2021- “ARTE È DONNA” presso il Museo diocesano di Terni; 2021 - “ART WALKWAY” alla galleria CAEL di Milano; 2021 - “ARTEMISIA NOW” al Museo Del Mar Santa Pola (Alicante, Spagna); 2023 “ALTROVE” presso Jam Music School a Pomigliano D’Arco (NA); 2025 “Libero Arbitrio” - Biennale d’arte contemporanea a Casagiove presso il Quartiere Borbonico (Scelta tra 80 artisti internazionali); 2025 “Maternamente” - Museo Provinciale Campano di Capua; 2026 “CAI 25” - Palazzo Ducale Sanchez de Luna di Sant’ Arpino (CE); 2026 Pubblicazione con la casa editrice Introterra Edizioni il libro di poesie di Atena Fedele e di Livia dal titolo “La smania dell’Alicantro”. Le poesie sono illustrate da Livia.

## Biography

Livia Messina, aka “DISTRATTART,” is 35. In 2017, she graduated from the University of Naples with a law degree and runs her B&B “Galileo Galilei” in Caserta. She is a painter and poet. She began painting at the age of 17 and in 2018 began experimenting with abstract painting, focusing in particular on “Fluid Art Painting” techniques, which involve pouring fluid paint directly onto the canvas, manipulating it to achieve abstract and experimental effects. Along with paints, Livia uses various materials in her technique, such as wine, blood, resin, earth, and other touchable natural elements, making her art material and exploratory.

She has exhibited: 2021 - “ETERNA-MENTE” at the CAD (Creativity Art Design) in Genoa at Palazzo Saluzzo; 2021 - “ARTE È DONNA” at the Diocesan Museum of Terni; 2021 - “ART WALKWAY” at the CAEL gallery in Milan; 2021 - “ARTEMISIA NOW” at the Museo Del Mar Santa Pola (Alicante, Spain); 2023 “ALTROVE” at Jam Music School in Pomigliano D’Arco (NA); 2025 “Libero Arbitrio” - Biennial of Contemporary Art in Casagiove at the Bourbon Quarter (Chosen from 80 international artists); 2025 “Maternamente” - Provincial Museum of Campania in Capua; 2026 “CAI 25” - Palazzo Ducale Sanchez de Luna in Sant’ Arpino (CE); 2026 Publication with the publishing house Introterra Edizioni of the book of poems by Atena Fedele and Livia entitled “La smania dell’Alicantro”. The poems are illustrated by Livia.

### **Crítica de Maria Pina Cirillo**

La introspección y la extroversión se entrelazan en la producción artística de Livia Messina, quien transforma sus obras en herramientas para explorar el universo en sus implicaciones más profundas. Interesada en conectar con la esencia misma de la vida, utiliza el color como mediador entre el yo limitado y restrictivo y la totalidad absoluta e insondable. Sus creaciones, en las que los acrílicos dibujan auténticas ondas de energía multicolor, pulsán, emanan vibraciones y hablan a la mente y al corazón del espectador, invitándolo a una visión holística en la que la humanidad solo tiene sentido y valor cuando se inserta en una dimensión armoniosa, capaz de equilibrio y sabiduría ancestral.

### **Critica di Maria Pina Cirillo**

Introspezione ed estroversione si intrecciano nella produzione artistica di Livia Messina che trasforma le sue opere in strumenti per indagare l'universo nelle sue più profonde implicazioni. Interessata a entrare in contatto con l'essenza stessa della vita, usa il colore come intermediario tra il sé, limitato e limitante, e il tutto assoluto e insondabile. Le sue creazioni, in cui gli acrilici disegnano autentiche onde energetiche multicolori, palpitano, emanano vibrazioni, parlano alla mente ed al cuore dei fruitori, invitandoli ad una visione olistica in cui l'uomo ha senso e valore soltanto se inserito in una dimensione armonica, se capace di equilibrio e saggezza antica.

### **Criticism by Maria Pina Cirillo**

Introspection and extroversion intertwine in the artistic production of Livia Messina, who transforms her works into tools for exploring the universe in its deepest implications. Interested in connecting with the very essence of life, she uses color as a mediator between the limited and limiting self and the absolute and unfathomable whole. Her creations, in which acrylics draw authentic multicolored waves of energy, pulsate, emanate vibrations, and speak to the minds and hearts of viewers, inviting them to a holistic vision in which humanity has meaning and value only when inserted into a harmonious dimension, capable of balance and ancient wisdom.

### **Crítica de Silvia Giovanardi**

Livia Messina nos transporta a una dimensión líquida, donde el color se transforma continuamente. La técnica pictórica de la pintura fluida se impone sobre el concepto: el material cobra vida y sigue una dinámica que la artista acompaña en un proceso natural, más que planificado. Las superficies se despliegan como paisajes en constante evolución, surcados por corrientes, estratificaciones y apariciones repentinas. El signo no se traza, sino que se genera: surge del encuentro entre gesto y azar, entre intención y azar. A partir de aquí, se configura una narrativa que evoca dimensiones poéticas e íntimamente profundas. El color, intenso y a menudo contrastante, actúa como fuerza primaria, evocando estados emocionales más que imágenes. La obra se convierte en un espacio perceptivo, donde la mirada se pierde y se reencuentra.

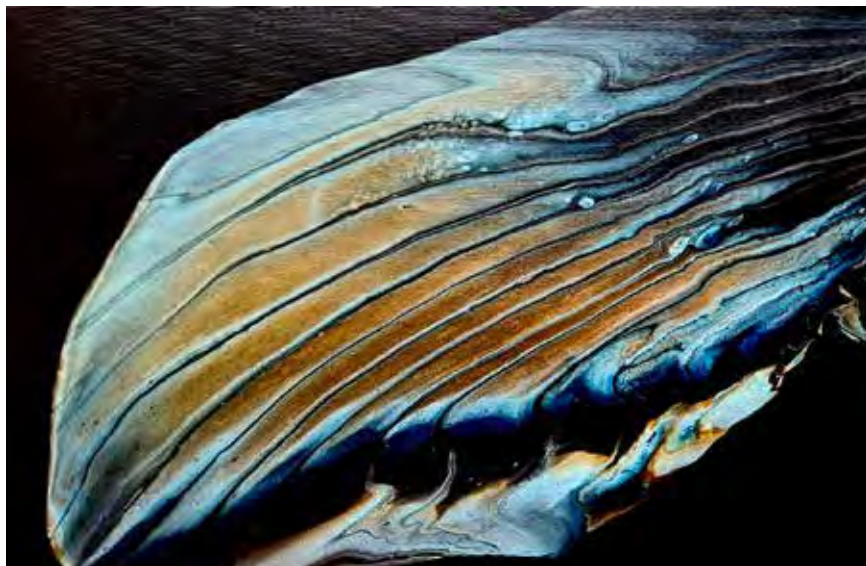
### **Critica di Silvia Giovanardi**

Livia Messina ci porta in una dimensione liquida, dove il colore diventa trasformazione continua. La tecnica pittorica del fluid painting si impone sul concetto: la materia prende vita e segue dinamiche che l'artista accompagna in un processo naturale più che impostato. Le superfici si aprono come paesaggi in divenire, attraversati da correnti, stratificazioni, improvvise emersioni. Il segno non è tracciato, ma generato: nasce dall'incontro tra gesto e caso, tra l'intenzione e il casuale. Da qui prende forma una narrazione che rimanda a dimensioni poetiche e intimamente profonde. Il colore, intenso e spesso contrastato, agisce come forza primaria, evocando stati emotivi più che immagini. L'opera diventa uno spazio percettivo, in cui lo sguardo si perde e si ritrova.

### **Criticism by Silvia Giovanardi**

Livia Messina takes us into a liquid dimension, where color becomes a continuous transformation. The pictorial technique of fluid painting asserts itself over the concept: the material comes to life and follows dynamics that the artist accompanies in a natural rather than a planned process. The surfaces unfold like evolving landscapes, traversed by currents, stratifications, and sudden emergences. The sign is not traced, but generated: it arises from the encounter between gesture and chance, between intention and chance. From here, a narrative takes shape that evokes poetic and intimately profound dimensions. The color, intense and often contrasting, acts as a primary force, evoking emotional states rather than images. The work becomes a perceptive space, in which the gaze is lost and found again.

# LIVIA MESSINA



## TRACCE

40 x 60 cm

Tecnica: Fluid Painting

Anno: 2021



## NEVER BORN FOETUS

40 x 40 cm

Tecnica: Fluid Painting

Anno: 2022



**GOODBYE 2021**

60 x 40 cm

Tecnica: Fluid Painting

Anno: 2021

**25 NOVEMBRE**  
80 x 80 cm  
Tecnica: Fluid Painting  
Anno: 2024



### Biografía

Girolamo Mulinaro estudió en la Academia de Bellas Artes y en la Facultad de Arquitectura de Nápoles, combinando desde sus inicios sensibilidad artística y pericia técnica. En 1978, se incorporó a la Administración Pública; primero en el Ministerio de Obras Públicas, donde colaboró en el diseño del Palacio de Justicia en el Centro Direzionale de Nápoles, y posteriormente en el Ministerio de Patrimonio Cultural, donde comisarió las instalaciones de importantes exposiciones en el Museo de Capodimonte y la Superintendencia Arqueológica de Pompeya. Paralelamente a su labor institucional, Mulinaro ha desarrollado una intensa y constante actividad artística personal desde 1973, presentando numerosas exposiciones individuales y colectivas, lo que le ha valido primeros premios y galardones. Ha expuesto en Italia y en el extranjero (Florencia, Milán, Roma, Venecia, Cannes, Zúrich, Nueva York, Toronto, París), atrayendo la atención de la crítica y los estudiosos, y su obra ha sido reseñada en importantes periódicos, revistas y publicaciones de arte (Bolaffi, Comanducci, Quadrato). Sus obras forman parte de importantes colecciones públicas y privadas. Su investigación artística indaga en la esencia del ser humano, explorando el diálogo entre materia y espíritu, entre lo consciente y lo subconsciente. A través de la pintura, el artista busca la «espiritualidad de la materia», entendida como luz, energía y el principio vital que define al ser humano más allá de su fisicalidad.

### Biografia

Girolamo Mulinaro si forma tra l'Accademia di Belle Arti e la Facoltà di Architettura di Napoli, intrecciando sin dall'inizio sensibilità artistica e competenze tecniche. Nel 1978 entra nella Pubblica Amministrazione; al Ministero dei Lavori Pubblici, prima, collaborando alla progettazione del Palazzo di Giustizia del Centro Direzionale di Napoli, e al Ministero dei Beni Culturali, poi, dove cura gli allestimenti di grandi mostre al Museo di Capodimonte ed alla Soprintendenza Archeologica di Pompei. Accanto all'attività istituzionale, Mulinaro porta avanti, sin dal 1973, una intensa e continua attività artistica personale che lo vede protagonista di numerose mostre collettive e rassegne, ottenendo primi premi e riconoscimenti. Espone in Italia e all'estero (Firenze, Milano, Roma, Venezia, Cannes, Zurigo, New York, Toronto, Parigi), riceve l'attenzione di critici e studiosi, e vede le sue opere recensite su importanti quotidiani, riviste e volumi d'arte (Bolaffi, Comanducci, Quadrato). Le sue opere figurano in importanti collezioni pubbliche e private. La sua ricerca artistica indaga l'Uomo nella sua Essenza, esplorando il dialogo tra materia e spirito, tra conscio e subconscio. Attraverso la pittura, l'artista cerca la "spiritualità della materia", intesa come luce, energia, principio vitale che definisce l'essere umano oltre la sua fisicità.

### Biography

Girolamo Mulinaro studied at the Academy of Fine Arts and the Faculty of Architecture in Naples, combining artistic sensibility and technical expertise from the outset. In 1978, he joined the Public Administration; first at the Ministry of Public Works, collaborating on the design of the Palace of Justice at the Centro Direzionale in Naples, and then at the Ministry of Cultural Heritage, where he curated the installations of major exhibitions at the Capodimonte Museum and the Archaeological Superintendency of Pompeii. Alongside his institutional work, Mulinaro has pursued an intense and ongoing personal artistic activity since 1973, presenting numerous group exhibitions and exhibitions, earning him first prizes and awards. He has exhibited in Italy and abroad (Florence, Milan, Rome, Venice, Cannes, Zurich, New York, Toronto, Paris), attracting the attention of critics and scholars, and his works have been reviewed in major newspapers, magazines, and art volumes (Bolaffi, Comanducci, Quadrato). His works are included in important public and private collections. His artistic research investigates the Essence of Man, exploring the dialogue between matter and spirit, between the conscious and the subconscious. Through painting, the artist seeks the "spirituality of matter," understood as light, energy, and the vital principle that defines the human being beyond his physicality.

## **Crítica de Maria Pina Cirillo**

Pensamientos y sueños se convierten en lienzos, emociones y sensaciones se transforman en vibrantes pinturas al óleo, temores y ansiedades se convierten en cautivadoras y fascinantes creaciones artísticas. Este es el rasgo distintivo de Girolamo Mulinaro, el artista campano que utiliza el color para ofrecernos universos infinitos en los que perdernos, atisbos de mundos paralelos a los que podemos acceder sigilosamente. Sus obras, en las que el mundo exterior es solo un punto de partida para la exploración de una realidad mucho más rica e intrigante, se materializan en el uso magistral de colores esenciales pero preciosos que parecen vibrar con vida propia, en una ejecución impecable que le permite imprimir un estilo inconfundible que remite a la gran tradición del Informalismo, a la vez que mantiene su propio enfoque conceptual.

## **Critica di Maria Pina Cirillo**

Pensieri e sogni divenuti tele, emozioni e sensazioni trasformate in giochi di pastosi colori ad olio, trepidazioni ed inquietudini mutate in interessanti e coinvolgenti creazioni artistiche! È questa la cifra distintiva di Girolamo Mulinaro, l'artista campano che usa il colore per offrirci infiniti universi in cui perderci, squarci di mondi paralleli nei quali entrare in punta di piedi. Le sue opere, in cui il mondo esterno è soltanto un punto di partenza per l'esplorazione di una realtà ben più ricca e intrigante, si sostanziano nell'uso sapiente di una cromia essenziale e, contemporaneamente, preziosa che sembra vibrare di vita propria, in una mastery esecutiva che gli consente di infondere una cifra stilistica inconfondibile che si riaggancia alla grande tradizione dell'informale mantenendo un suo autonomo approccio concettuale.

## **Criticism by Maria Pina Cirillo**

Thoughts and dreams become canvases, emotions and sensations transformed into plays of rich oil paints, trepidations and anxieties transformed into compelling and engaging artistic creations! This is the distinctive trait of Girolamo Mulinaro, the Campanian artist who uses color to offer us infinite universes in which to lose ourselves, glimpses of parallel worlds we can tiptoe into. His works, in which the outside world is merely a starting point for the exploration of a far richer and more intriguing reality, are embodied in the skillful use of essential yet precious colors that seem to vibrate with a life of their own, in a masterful execution that allows him to instill an unmistakable stylistic signature that harks back to the great tradition of Informalism while maintaining its own distinct conceptual approach.

## **Crítica de Silvia Giovanardi**

La pintura de Girolamo Mulinaro se construye mediante capas, como si la pintura al óleo contuviera una verdad por revelar. Las imágenes no están completas, sino que emergen delicadamente. El color se expande, se retrae, se superpone, generando fondos desorganizados y formas irracionales.

El gesto es contenido, nunca declarativo: opera entre el relleno y la sustracción, permitiendo que las formas emerjan al borde de lo reconocible. No hay narrativa, sino la evocación de espacios interiores, de pensamientos ocultos.

El color, pleno y autónomo, crea tensiones y pausas, sólidos y vacíos. En este diálogo entre luz y sombra, se despliega una dimensión suspendida, casi meditativa. La obra no impone su naturaleza, sino que invita al espectador a detenerse en ella.

## **Critica di Silvia Giovanardi**

La pittura di Girolamo Mulinaro si costruisce per sovrapposizioni, come se il colore ad olio custodisse una verità da riportare in superficie. Le immagini non si compiono, ma affiorano delicatamente. Il colore si espande, si ritrae, si sovrappone, generando campiture disorganiche e forme irrazionali.

Il gesto è trattenuto, mai dichiarativo: lavora tra riempimento e sottrazione, lasciando emergere forme sul limite del riconoscibile. Non c'è racconto, ma evocazione di spazi interiori, di pensieri celati. Il colore, corposo e autonomo, costruisce tensioni e riposi, pieni e vuoti. In questo dialogo tra luci e ombre si apre una dimensione sospesa, quasi meditativa. L'opera non impone la propria natura, ma invita lo sguardo del fruitore a sostare su di essa.

## **Criticism by Silvia Giovanardi**

Girolamo Mulinaro's painting is constructed through layering, as if the oil paint held a truth to be brought to the surface. Images are not completed, but delicately emerge. Color expands, retreats, overlaps, generating disorganized backgrounds and irrational forms.

The gesture is restrained, never declarative: it works between filling and subtraction, allowing forms to emerge on the edge of the recognizable. There is no narrative, but rather the evocation of interior spaces, of hidden thoughts.

The color, full-bodied and autonomous, creates tensions and rests, solids and voids. In this dialogue between light and shadow, a suspended, almost meditative dimension unfolds. The work does not impose its nature, but invites the viewer's gaze to linger upon it.

# GIROLAMO MULINARO

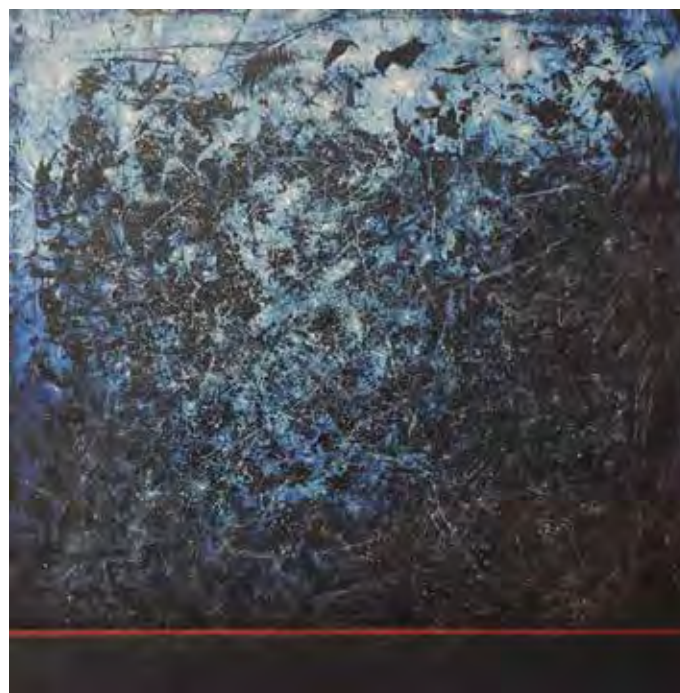


**... e GRIDO FORTE !**  
(contro le guerre, catastrofi, ...)

90 x 60 cm

Tecnica: Olio su tela

Anno: 2026



**FRONTIERE DELLA CONOSCENZA**

60 x 60 cm

Tecnica: Olio su tela

Anno: 2025



## CREAZIONE

80 x 100 cm

Tecnica: Olio su tela

Anno: 2026

## MADRE UNIVERSO

60 x 60 cm

Tecnica: Olio su tela

Anno: 2025



## Biografia

Maurizio Schächter Conte nació en 1952. Arquitecto consagrado, tras utilizar la fotografía como herramienta de investigación y comprensión durante más de cuarenta años, debutó como artista en 2016 con la exposición individual “*Multiplici Orizzonti*”. En 2019, ganó el *Premio de Arte Rospigliosi*. En 2021, la revista web *Arte&Società* publicó una entrevista y doce obras, presentó su exposición individual *Assonanze en ArtStudio /Gallery* en Roma y recibió una Mención Honorífica en el 48° *Premio Sulmona*. En 2022, publicó ensayos fotográficos en los volúmenes *Transitional. Paisajes* y *el Plan Regional del Paisaje* de Campania. En 2023 fue invitado al 50° *Premio Sulmona*. En 2024 expuso en la galería *Spazio Vitale* en Aversa y publicó en la revista *Galleria Arte e Stile*. En 2025 expuso en el Centro de Arte Contemporáneo en Deruta. Sus obras se encuentran en colecciones privadas y espacios institucionales, en las colecciones permanentes del MAC en Acri, Teora y Chiaravalle y se publican desde 2017 en anuarios nacionales de arte. De 2020 a 2022 fue profesor en el DiARC de la Universidad Federico II de Nápoles con el curso *La mirada del arquitecto. Fotografía y proyecto*. Se está publicando un volumen fotográfico sobre la investigación *Abstract Urbano*, en el contexto de la preparación de una exposición individual en Nápoles y la exposición en el Museu de la Mar en Santa Pola (Alicante) en España.

## Biografia

Maurizio Schächter Conte nasce nel 1952. Architetto affermato, dopo avere utilizzato per oltre quarant'anni la fotografia quale strumento di approfondimento e conoscenza, esordisce come artista nel 2016 con la personale *Molteplici Orizzonti*. Nel 2019 vince il *Premio Rospigliosi Art Prize*. Nel 2021 la rivista web *Arte&Società* pubblica un'intervista e dodici opere, espone all'*ArtStudio/Gallery* di Roma la personale *Assonanze* e riceve una Menzione di Merito nel 48° *Premio Sulmona*. Nel 2022 pubblica saggi fotografici nei volumi *Transitional Landscapes* e *Piano Paesaggistico Regionale* della Campania. Nel 2023 è invitato al 50° *Premio Sulmona*. Nel 2024 espone nella galleria *Spazio Vitale* di Aversa e pubblica sulla rivista *Galleria Arte e Stile*. Nel 2025 espone presso il Centro d'Arte Contemporanea di Deruta. Sue opere sono acquisite in collezioni private e in sedi istituzionali, nelle collezioni permanenti dei MAC di Acri, di Teora e di Chiaravalle e pubblicate dal 2017 in annuari nazionali d'arte. Dal 2020 al 2022 è stato docente presso il DiARC dell'Università Federico II di Napoli con il corso *Lo sguardo dell'architetto. Fotografia e progetto*. È in corso di pubblicazione un volume fotografico sulla ricerca *Astratto Urbano*, contestuale alla preparazione di una personale a Napoli e della esposizione al Museu de la Mar di Santa Pola (Alicante) in Spagna.

## Biography

Maurizio Schächter Conte was born in 1952. An established architect, after using photography as a tool for research and understanding for over forty years, he made his debut as an artist in 2016 with his solo exhibition “*Multiplici Orizzonti*.” In 2019, he won the *Rospigliosi Art Prize*. In 2021, the web magazine *Arte&Società* published an interview and twelve works, he exhibited his solo exhibition “*Assonanze*” at the *ArtStudio/Gallery* in Rome, and received an Honorable Mention at the 48th *Sulmona Prize*. In 2022, he published photographic essays in the volumes “*Transitional Landscapes*” and “*Regional Landscape Plan of Campania*” In 2023, he was invited to the 50th *Sulmona Prize*. In 2024, he exhibited at the *Spazio Vitale* gallery in Aversa and published in the magazine “*Art and Style Gallery*.” In 2025, he exhibited at the Contemporary Art Center in Deruta. His works are held in private and institutional collections, including the permanent collections of the MAC in Acri, Teora, and Chiaravalle, and have been published in national art yearbooks since 2017. From 2020 to 2022, he taught the course “*The Architect's Gaze. Photography and Project*” at the DiARC of the Federico II University of Naples. A photography volume on his research “*Abstract Urban*” is currently being published, in conjunction with preparations for a solo exhibition in Naples and an exhibition at the Museu de la Mar in Santa Pola (Alicante), Spain.

## **Crítica de Maria Pina Cirillo**

Las fotografías de Maurizio Schächter Conte son un deleite para la vista y la mente. Más allá de lo evidente, crea obras intrigantes y evocadoras, profundamente arraigadas en una coherencia interna que traduce el paisaje que nos rodea en imágenes a veces poéticas, a veces provocadoras.

El entorno natural y antropogénico, enriquecido por una visión singular del arte fotográfico y por juegos de luces y sombras, otorga profundidad y consistencia a sus obras, dotándolas de una perspectiva profunda y una carga emocional que se expresa en creaciones artísticas extraordinariamente ricas en detalles perceptivos que las hacen cautivadoras e inmersivas.

## **Crítica di Maria Pina Cirillo**

Sono un piacere per gli occhi e per la mente le fotografie di Maurizio Schächter Conte che, andando oltre ogni scontata visione, dà vita ad opere intriganti, suggestive, fortemente agganciate ad una coerenza interiore che trasla in immagini a volte poetiche a volte provocatorie il paesaggio che ci circonda.

L'ambiente naturale e antropico, arricchito da una visione inconsueta dell'arte fotografica, da giochi di luci e ombre, dá spessore e consistenza ai suoi lavori conferendo loro una profondità prospettica e una carica emozionale che si esprime in creazioni artistiche decisamente ricche di dettagli percettivi che le rendono coinvolgenti ed immersive.

## **Criticism by Maria Pina Cirillo**

Maurizio Schächter Conte's photographs are a feast for the eyes and the mind. Going beyond the obvious, he creates intriguing, evocative works, deeply rooted in an inner coherence that translates the landscape around us into images that are at times poetic, at times provocative.

The natural and anthropogenic environment, enriched by an unusual vision of photographic art and by plays of light and shadow, gives depth and consistency to his works, imbuing them with a depth of perspective and an emotional charge that is expressed in artistic creations remarkably rich in perceptual details that make them engaging and immersive.

## **Crítica de Silvia Giovanardi**

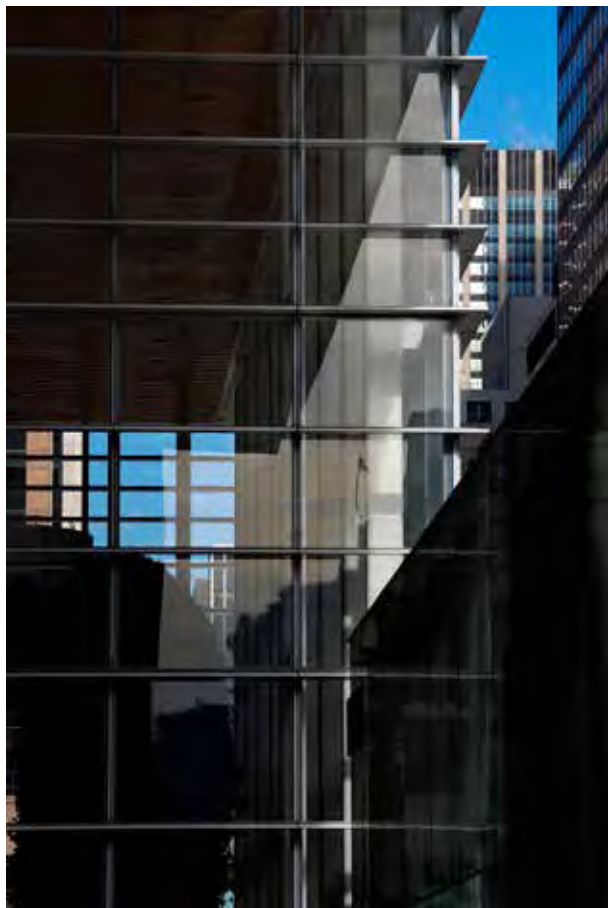
La investigación fotográfica de Maurizio Schächter Conte transita por una delgada línea donde lo visible deja de ser una instantánea de la realidad para convertirse en una experiencia perceptiva. Sus imágenes no describen lugares: los transfiguran. La arquitectura se fragmenta en líneas, reflejos y geometrías que escapan a su función original para adquirir un valor casi simbólico. La luz es el verdadero medio de su poética. No ilumina, sino que esculpe. Se convierte en una cuchilla, un signo que atraviesa superficies y crea diálogos entre sólidos y vacíos. Esta dialéctica genera una tensión entre realidad y abstracción, guiando la mirada más allá de la imagen. Las obras de Maurizio Schächter Conte aparecen así como fragmentos de un diario visual en el que coexisten memoria, espacio y sensación. Cada fotografía es una puerta abierta, una invitación a reconocer la posibilidad de asombro en lo cotidiano.

## **Crítica di Silvia Giovanardi**

La ricerca fotografica di Maurizio Schächter Conte si muove lungo una linea sottile, dove il visibile cessa di essere un'istantanea del reale per farsi esperienza percettiva. Le sue immagini non raccontano luoghi: li trasfigurano. L'architettura si frammenta in linee, riflessi e geometrie che sfuggono alla funzione originaria per assumere un valore quasi simbolico. La luce è il vero medium della sua poetica. Non illumina, ma scolpisce. Diventa lama, segno che attraversa superfici e crea colloqui tra pieni e vuoti. In questa dialettica si inserisce una tensione tra realtà e astrazione, che porta lo sguardo oltre l'immagine. Le opere di Maurizio Schächter Conte appaiono così come frammenti di un diario visivo in cui memoria, spazio e sensazione convivono. Ogni fotografia è una porta aperta, un invito a riconoscere nell'ordinario una possibilità di meraviglia.

## **Criticism by Silvia Giovanardi**

Maurizio Schächter Conte's photographic research moves along a fine line, where the visible ceases to be a snapshot of reality and becomes a perceptual experience. His images do not describe places: they transfigure them. Architecture fragments into lines, reflections, and geometries that escape their original function to take on an almost symbolic value. Light is the true medium of his poetics. It does not illuminate, but sculpts. It becomes a blade, a sign that traverses surfaces and creates dialogues between solids and voids. This dialectic creates a tension between reality and abstraction, leading the gaze beyond the image. Maurizio Schächter Conte's works thus appear as fragments of a visual diary in which memory, space, and sensation coexist. Each photograph is an open door, an invitation to recognize the possibility of wonder in the ordinary.

**CROSSING MANHATTAN****NY 2013**

90 x 60 cm

Tecnica: Fine Art Inkjet print su carta Hahnemühle Photo Rag© Baryta

Multiplo: n. 2/7

**DUNE ELETTRICHE****Expo Milano 2015**

90 x 60 cm

Tecnica: Fine Art Inkjet print  
su carta Hahnemühle Photo Rag© Baryta

Multiplo: n. 2/5



**ASTRATTO URBANO#4**

**Milano 2018**

60 x 90 cm

Tecnica: Fine Art Inkjet print  
su carta Hahnemühle Photo

Rag© Baryta

Multiplo: n. 3/7

**ASTRATTO URBANO#47**

**Siracusa 2025**

60 x 90 cm

Tecnica: Fine Art Inkjet print  
su carta Hahnemühle Photo

Rag© Baryta

Multiplo: n. 1/7



### Biografia

Figura compleja y fascinante, es artista, escritora, intérprete, periodista y profesora universitaria, reconocida en el ámbito del arte y la literatura contemporáneos internacionales. Licenciada en Filología Clásica por la Universidad La Sapienza de Roma, nació en Tolfa en 1946 y trabaja entre Roma, Tolfa y la Toscana. De 1996 a 2006, comisarió las exposiciones de la agencia D'ARS en Milán, dirigida por Pierre Restany, en Roma. Ha colaborado con Mario Verdone y Lawrence Ferlighetti, Duccio Trombadori y Carlo Franza en numerosos eventos artísticos, con quienes mantiene una profunda amistad. Casi un centenar de exposiciones e instalaciones individuales en Italia y en el extranjero: EE. UU. (Phoenix, Nueva York, San Francisco), Brasil (Vitoria), Francia (Argentan, Mouans Sartoux, Nîmes), Alemania (Berlín, Minden, Sinselfingen), Noruega (Oslo, Nesodden), Rumania (Blaj, Bucarest, Craiova, Iași), Lituania (Kaunas), Israel (Tel Aviv), Egipto (Alejandría, Luxor) y en Italia: UNICAL, Bolonia, Roma, Milán, Agrigento, Crotone, Siracusa, Trento, Florencia, etc. Sus obras han sido subastadas en Sotheby 's y Casa d'Aste Babuino. Ha recibido numerosos premios prestigiosos: León de Plata a la Creatividad, Bienal de Venecia, 2013; León de Oro, Festival de Arte Menotti, Venecia, 2025; Premio de la Fundación Unión Europea, 2019; Premio de Diseño Gráfico, Florencia, 2022; Premio de Performance, Florencia, 2025. Sus obras forman parte de colecciones públicas y privadas. Bibliografía: G. Di Genova, Historia del arte italiano del siglo XX por generaciones, Generación de los años 40, Volumen I, Ed. Bora, 2007. [www.eugeniaserafini.org](http://www.eugeniaserafini.org)

### Biografia

Figura complessa e interessante, artista, scrittrice, performer, giornalista, Docente universitaria, nota nell'arte e nella letteratura contemporanee internazionali. Laureata in Lettere Classiche all'Università La Sapienza di Roma, nasce a Tolfa nel 1946, svolge la sua attività tra Roma, Tolfa e Toscana. Dal 1996 al 2006 ha curato a Roma le mostre della D'ARS Agency di Milano, diretta da Pierre Restany. Ha collaborato con Mario Verdone e Lawrence Ferlighetti, Duccio Trombadori, Carlo Franza in numerosi eventi artistici, condividendo con loro una profonda amicizia. Quasi un centinaio le Mostre personali e Installazioni in Italia e all'Estero: USA (Phoenix, New York, San Francisco), Brasile (Vitoria), Francia (Argentan, Mouans Sartoux, Nîmes), Germania (Berlín, Minden, Sinselfingen), Norvegia (Oslo, Nesodden), Romania (Blaj, Bucarest, Craiova, Iași), Lituania (Kaunas), Israele (Tel Aviv), Egitto (Alessandria, Luxor) e in Italia: UNICAL, Bologna, Roma, Milano, Agrigento, Crotone, Siracusa, Trento, Firenze ecc. Sue opere sono passate per le Aste di Sotheby's e Casa d'Aste Babuino. Prestigiosi i numerosissimi Premi: Leone d'Argento per la Creatività, Biennale di Venezia, 2013; Leone d'Oro Menotti Art Festival Venezia, 2025; Premio Fondazioni Unione Europea, 2019; Premio per la Grafica, Firenze 2022; Premio per la Performance, Firenze 2025. Sue opere sono in Collezioni Pubbliche e Private. Bibliografia: G. Di Genova, Storia dell'Arte Italiana del Novecento per Generazioni, Generazione anni '40, Tomo I, Ed. Bora 2007. [www.eugeniaserafini.org](http://www.eugeniaserafini.org)

### Biography

A complex and compelling figure, she is an artist, writer, performer, journalist, and university professor, renowned in international contemporary art and literature. With a degree in Classics from La Sapienza University of Rome, she was born in Tolfa in 1946 and works between Rome, Tolfa, and Tuscany. From 1996 to 2006, she curated the exhibitions of the D'ARS Agency in Milan, directed by Pierre Restany, in Rome. She has collaborated with Mario Verdone and Lawrence Ferlighetti, Duccio Trombadori, and Carlo Franza on numerous artistic events, sharing a deep friendship with them. Almost a hundred personal exhibitions and installations in Italy and abroad: USA (Phoenix, New York, San Francisco), Brazil (Vitoria), France (Argentan, Mouans Sartoux, Nîmes), Germany (Berlin, Minden, Sinselfingen), Norway (Oslo, Nesodden), Romania (Blaj, Bucharest, Craiova, Iași), Lithuania (Kaunas), Israel (Tel Aviv), Egypt (Alexandria, Luxor) and in Italy: UNICAL, Bologna, Rome, Milan, Agrigento, Crotone, Syracuse, Trento, Florence etc. His works have been auctioned at Sotheby 's and Casa d'Aste Babuino. He has received numerous prestigious awards: Silver Lion for Creativity, Venice Biennale, 2013; Golden Lion, Menotti Art Festival, Venice, 2025; European Union Foundations Award, 2019; Graphic Design Award, Florence 2022; Performance Award, Florence 2025. His works are held in public and private collections. Bibliography: G. Di Genova, History of 20th-Century Italian Art by Generations, Generation of the 1940s, Volume I, Ed. Bora 2007. [www.eugeniaserafini.org](http://www.eugeniaserafini.org)

## **Crítica de Maria Pina Cirillo**

Eugenia Serafini nos transporta a un mundo encantado. Con un movimiento de su varita mágica, transforma los materiales más variados y cotidianos en proyectos, visiones y obras de intenso lirismo, donde formas y colores recuperan su esencia más íntima para evocar emociones inmediatas: energía, pasión, fuerza, ira, pero también serena reflexión, espiritualidad, misterio y armonía. Es un universo de sensaciones capaz de alterar nuestra percepción del entorno, introduciéndonos en otra realidad donde podemos recuperar nuestra autenticidad y reconectar esos frágiles hilos rotos de sueños incumplidos y esperanzas perdidas. Las obras de Serafini se convierten así en portales espaciotemporales a reinos fantásticos.

## **Critica di Maria Pina Cirillo.**

È un mondo incantato quello in cui ci porta Eugenia Serafini che, con un colpo di bacchetta magica, trasforma il materiale più vario e prosaico che si possa immaginare in progetti, visioni, opere di intenso lirismo in cui le forme e i colori si riappropriano della loro più intima natura per divenire elementi evocativi di emozioni immediate: energia, passione, forza, rabbia ma anche calma riflessione spiritualità, mistero, armonia. È un universo intero di sensazioni capaci di modificare la percezione di ciò che ci circonda, introducendoci in una realtà altra, dove possiamo riconquistare la nostra autenticità e riannodare quei fragili fili spezzati dei sogni mai avverati e delle speranze smarrite. Le opere della Serafini divengono così portali spazio-temporali per regni fantastici.

## **Criticism by Maria Pina Cirillo**

Eugenia Serafini takes us into an enchanted world. With a wave of her magic wand, she transforms the most varied and prosaic material imaginable into projects, visions, and works of intense lyricism in which shapes and colors reclaim their most intimate nature to become elements evocative of immediate emotions: energy, passion, strength, anger, but also calm reflection, spirituality, mystery, harmony. It is an entire universe of sensations capable of altering our perception of our surroundings, introducing us to another reality where we can reclaim our authenticity and reconnect those fragile, broken threads of unfulfilled dreams and lost hopes. Serafini's works thus become space-time portals to fantastical realms.

## **Crítica de Silvia Giovanardi**

El arte de Eugenia Serafini entrelaza sustancia e imaginación, donde la obra no solo se muestra, sino que invita a ser experimentada. Las formas surgen de un gesto que combina construcción y juego, ligereza y consciencia, en un equilibrio fluido y maduro. Papel recortado, superficies pintadas, elementos ensamblados: todo genera organismos visuales en transformación, frágiles y vitales. La poesía que sustenta estas obras ya no es mera decoración, sino una sólida estructura de expresión. Cada obra contiene una narrativa suspendida, un sueño que se abre a la realidad sin cerrar jamás sus puertas. El color, libre y vibrante, traza trayectorias que se asemejan a mapas emocionales. Aquí percibimos una tensión hacia lo posible, donde el error y lo inesperado se integran al proceso.

## **Critica di Silvia Giovanardi**

L'arte di Eugenia Serafini attraversa sostanza e immaginazione, dove l'opera non si limita a mostrarsi, ma chiede placidamente di essere vissuta. Le forme nascono da un gesto che tiene insieme costruzione e gioco, leggerezza e consapevolezza, in un equilibrio fluido e maturo. Carte ritagliate, superfici dipinte, elementi assemblati: tutto genera organismi visivi in trasformazione, fragili e vitali. La poesia che sostiene tali opere non è più mera decorazione, ma robusta struttura dell'espressione. Ogni lavoro trattiene un racconto sospeso, un sogno che si apre al reale senza mai chiudere le proprie porte. Il colore, libero e vibrante, disegna traiettorie che somigliano a mappe emotive. Qui si avverte una tensione verso il possibile, dove errore e imprevisto diventano parte del processo.

## **Criticism by Silvia Giovanardi**

Eugenia Serafini's art intertwines substance and imagination, where the work does not merely show itself, but placidly demands to be experienced. Forms arise from a gesture that combines construction and play, lightness and awareness, in a fluid and mature balance. Cut paper, painted surfaces, assembled elements: everything generates visual organisms in transformation, fragile and vital. The poetry that sustains these works is no longer mere decoration, but a robust structure of expression. Each work holds a suspended narrative, a dream that opens to reality without ever closing its doors. Color, free and vibrant, traces trajectories that resemble emotional maps. Here we sense a tension toward the possible, where error and the unexpected become part of the process.

# EUGENIA SERAFINI



## MARIPOSA ORO

base cm. 46 x 52

Tecnica: pittura acrilica su carta a mano di canapa, con inserti floreali, realizzata dall'Artista e strutturata in forma di farfalla

Anno 1997

## MARIPOSA Oro, rosso e blu

base cm. 61 x 60

Tecnica: pittura acrilica su carta a mano di canapa realizzata dall'Artista e strutturata in forma di farfalla

Anno 1997





**VIAGGIO NEL COSMO**

145 x 230 cm - Tecnica mista: pittura acrilica e inchiostri su telo di cotone - Anno 1998



**OH GRAZIOSA LUNA - Omaggio a Leopardi**

Diametro 40 cm - Tecnica mista: pittura spray e collage su lastra offset - Anno 2019

# DOMENICO SEVERINO

## Biografia

De adolescente, desarrolló una pasión por el arte. En 1965, cursó estudios de dibujo y pintura en el Instituto Internacional de Arte AFHA de Milán, obteniendo su diploma en 1968. A finales de ese mismo año, junto con otros amigos pintores, formó el grupo “I TALI”, con el que expuso en Pompeya, en las salas del hospicio B. Longo. En febrero de 1969, partió para cumplir el servicio militar en Messina. En el cuartel, tuvo la oportunidad de pintar, descubriendo nuevas formas artísticas trabajando con ténpera y espátula. Al regresar a casa en 1970, fue invitado a unirse al grupo “Amici Pedanti”, donde realizó su primera exposición individual. En 1971, para ganarse la vida, trabajó en una fábrica de papel, sin descuidar jamás su pasión por la pintura y la escultura, que nunca lo abandonaría. Comenzó a exponer por invitación en muestras nacionales e internacionales. En la década de 1980, colaboró con el escritor Luigi Compagnone y, en Roma, representó en el Teatro Argentina una obra de teatro basada en su libro, «Stresse la mano al Presidente Sandro Pertini». Entabló amistad con Domenico Rea, P. Matrone, el poeta G. Rescigno y otros. Junto con el crítico P. Daverio, participó en el evento paralelo de la 57.ª Bienal de Venecia, «13x17 Censura la Jettura». En 2011, el Ayuntamiento de Pompeya le dedicó una retrospectiva, celebrando sus 40 años de trayectoria artística con motivo del 150.º aniversario de la unificación de Italia. Creó dos obras públicas en dos rotondas de Pompeya.

## Biografia

Sin da adolescente, si appassiona all'arte, nel 1965 segue un corso di disegno e pittura all'Istituto Internazionale D'Arte AFHA di Milano, conseguendo il diploma di qualifica di disegno e pittura, 1968. Alla fine del 68, forma con altri amici pittori, il gruppo “I TALI”, con essi, espone a Pompei nei saloni dell'ospizio B. Longo. Nel febbraio 1969, parte per il servizio militare a Messina. In caserma, gli viene data la possibilità di dipingere scoprendo nuove forme d'arte lavorando con la tempera a spatola. Ritornato a Casa 1970, viene invitato nel gruppo “Amici Pedanti” dove espone nella sua prima personale. Nel 71, per mantenersi, lavora in una azienda cartaria senza mai trascurare la passione per la pittura e la scultura che non lo abbandonerà mai. Comincia ad esporre su invito a mostre nazionali e internazionali. Negli anni 80 collabora con lo scrittore Luigi Compagnone, e, a Roma, in una rappresentazione teatrale tratta da un suo libro nel teatro Argentina, Stringe la mano al Presidente Sandro Pertini. Stringe amicizia con Domenico Rea, P. Matrone e il poeta G. Rescigno, e altri. Con il critico P. Daverio, partecipa all'evento collaterale alla 57° Biennale di Venezia 13x17 Censura la Jettura. Nel 2011, il Comune di Pompei gli dedica una retrospectiva per i suoi 40 anni di carriera artistica per il 150° Dell'unità D'Italia. Ha realizzato due opere pubbliche in due rotonde a Pompei.

## Biography

As a teenager, he developed a passion for art. In 1965, he took a drawing and painting course at the AFHA International Art Institute in Milan, earning a diploma in drawing and painting in 1968. At the end of 1968, he and other painter friends formed the group “I TALI,” with whom he exhibited in Pompeii in the halls of the B. Longo hospice. In February 1969, he left for military service in Messina. In the barracks, he was given the opportunity to paint, discovering new art forms working with spatula tempera. Upon returning home in 1970, he was invited to join the “Pedantic Friends” group, where he exhibited in his first solo show. In 1971, to support himself, he worked in a paper company without ever neglecting his passion for painting and sculpture, which would never abandon him. He began exhibiting by invitation at national and international shows. In the 1980s, he collaborated with the writer Luigi Compagnone, and in Rome, he performed a play based on his book at the Argentina Theater. He shook hands with President Sandro Pertini. He became friends with Domenico Rea, P. Matrone, the poet G. Rescigno, and others. With the critic P. Daverio, he participated in the collateral event at the 57th Venice Biennale, “13x17 Censura la Jettura.” In 2011, the Municipality of Pompeii dedicated a retrospective to him, celebrating his 40-year artistic career for the 150th anniversary of the unification of Italy. He created two public works in two roundabouts in Pompeii.

### **Crítica de Maria Pina Cirillo**

Auténticas representaciones de nuestro tiempo, las obras de Domenico Severino se presentan como objetos de culto, creaciones capaces de impactar significativamente tanto a sus espectadores como a la realidad contemporánea. Sus collages son metáforas del mundo, emociones y pensamientos que se convierten en realidad, espejos de un universo enloquecido donde el caos, la inestabilidad y la confusión han borrado toda regla, todo orden, toda armonía. Los recortes de periódico, fragmentos y retazos son, por lo tanto, sintomáticos de una deconstrucción del lenguaje artístico que se transforma en ideología política y social, una herramienta para recuperar la dignidad humana, pisoteada y vilipendiada en una realidad dominada por una comunicación de masas alienante y alienante. La anarquía, por consiguiente, es un medio de crecimiento y recuperación de la libertad, pero también una denuncia de un mundo en el que una carrera desenfrenada conduce a una obsolescencia programada que lo destruye todo.

### **Critica di Maria Pina Cirillo**

Autentiche rappresentazioni del nostro tempo, le opere di Domenico Severino si propongono come oggetti cult, creazioni capaci di incidere in maniera importante sia sui fruitori che sulla realtà contemporanea. I suoi collage, sono metafore del mondo, emozioni e pensieri che diventano realtà, specchi di un universo impazzito in cui il caos, l'instabilità, lo smarrimento hanno cancellato ogni regola, ogni ordine, ogni armonia. I ritagli di giornale, i frammenti, i brandelli sono, dunque, sintomatici di una destrutturazione del linguaggio artistico che diviene ideologia politica e sociale, strumento per riappropriarsi della propria dignità di uomo, calpestata e vilipesa in una realtà dominata dalla comunicazione di massa alienata ed alienante. L'anarchia, dunque, come mezzo per crescere e riappropriarsi della libertà ma anche come denuncia di un mondo in cui una folle corsa porta ad un'obsolescenza programmata che distrugge ogni cosa.

### **Criticism by Maria Pina Cirillo**

Authentic representations of our time, Domenico Severino's works present themselves as cult objects, creations capable of significantly impacting both their viewers and contemporary reality. His collages are metaphors of the world, emotions and thoughts that become reality, mirrors of a universe gone mad where chaos, instability, and confusion have erased every rule, every order, every harmony. The newspaper clippings, fragments, and shreds are, therefore, symptomatic of a deconstruction of artistic language that becomes a political and social ideology, a tool for reclaiming one's human dignity, trampled and vilified in a reality dominated by alienated and alienating mass communication. Anarchy, therefore, is a means of growth and reclaiming freedom, but also a denunciation of a world in which a mad rush leads to a planned obsolescence that destroys everything.

### **Crítica de Silvia Giovanardi**

La investigación de Domenico Severino se mueve dentro de una gramática de la fragmentación, donde el collage es, ante todo, un acto crítico. Desgarros, superposiciones, residuos: cada elemento conlleva una realidad que, en la nueva disposición, se altera y se abre a otros significados. Su lenguaje no recompone, sino que expone la fractura y se convierte en un espejo de nuestra sociedad. Las imágenes se ralentizan, se detienen, se fuerzan hacia una visión diferente. En este vacío, emerge una tensión continua entre el caos y la construcción, entre el desgarro y la costura. La superficie es un campo de colisión, donde signos e iconos coexisten sin anularse mutuamente. El resultado es un paisaje saturado y estratificado, plagado de contradicciones. Domenico Severino no reordena el desorden, sino que lo hace legible.

### **Critica di Silvia Giovanardi**

La ricerca di Domenico Severino si muove dentro una grammatica del frammento, dove il collage è prima di tutto atto critico. Strappi, sovrapposizioni, residui: ogni elemento porta con sé una realtà che, nel nuovo assetto, si altera e si apre ad altri significati. Il suo linguaggio non ricompone, ma anzi, espone la frattura e diventa specchio della nostra società. Le immagini vengono rallentate, trattenute, costrette a una visione differente. In questo scarto emerge una tensione continua tra caos e costruzione, tra strappo e cucitura. La superficie è un campo di collisione, dove segni e icone convivono senza annullarsi. Ne nasce un paesaggio saturo, stratificato, attraversato da contraddizioni. Domenico Severino non riordina il disordine, ma lo rende leggibile.

### **Criticism by Silvia Giovanardi**

Domenico Severino's research moves within a grammar of fragmentation, where collage is first and foremost a critical act. Tears, overlaps, residues: each element carries with it a reality that, in the new arrangement, alters and opens up to other meanings. His language does not recombine, but rather exposes the fracture and becomes a mirror of our society. Images are slowed down, held back, forced into a different vision. In this gap, a continuous tension emerges between chaos and construction, between tear and stitching. The surface is a field of collision, where signs and icons coexist without canceling each other out. The result is a saturated, layered landscape, riddled with contradictions. Domenico Severino does not reorder the disorder, but makes it legible.



**VINTAGE**  
collage  
45 x 31 cm  
anno 2026



**STRESS**  
collage  
60 x 50 cm  
anno 2023

# Umbra et Lux

Impresión terminada en Mayo de 2026

Finito di stampare nel mese di Maggio 2026

Finished printing in May 2026

---

Foto de portada: **Campi Flegrei 2013** © Maurizio Schächter Conte

Foto in copertina: **Campi Flegrei 2013** © Maurizio Schächter Conte

Cover photo: **Campi Flegrei 2013** © Maurizio Schächter Conte





[museodelmarsantapola.com](http://museodelmarsantapola.com)



Prezzo  
20,00 €